

LT-Vilnius: parts and accessories for vehicles and their engines

OJ S 65/2012 03/04/2012

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus viešasis transportas"

National registration number: 302683277

Postal address: Žolyno g.15

Town: Vilnius

Postal code: LT-10209

Country: Lithuania

For the attention of: Linas Želvys

E-mail: linas.zelvys@vilniausvt.lt

Telephone: +370 52394708

Fax: +370 52341935

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.vilniausviesasistransportas.lt>.

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejiirkimai.lt>

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM atsarginės dalys.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Žolyno g.15, Vilnius.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 4

Duration of the framework agreement

Duration in months: 12

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 1 820 000,00 LTL

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM atsarginės dalys.

II.1.6. CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Atsarginės dalys perkamos pagal poreikį UAB "Vilniaus viešasis transportas" eksploatuojamiems troleibusams ŠKODA(iš viso 262 troleibusai).

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 1 820 000,00 LTL

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM elektronikos dalys

1) Short description

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM elektronikos dalys.

2) CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

3) Quantity or scope

Atsarginės dalys perkamos pagal poreikį.

41 pavadinimas (pagal specifikaciją).

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 150 000,00 LTL

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Preliminariosios sutartys šalių raštišku susitarimu gali būti pratęstos vieną kartą ne ilgesniam kaip 6 (šešių) mėnesių terminui.

Lot No: 2

Lot title: Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM elektros įrangos dalys

1) Short description

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM elektros įrangos dalys.

2) CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

3) Quantity or scope

Atsarginės dalys perkamos pagal poreikį.

141 pavadinimas (pagal specifikaciją).

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 400 000,00 LTL

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Preliminariosios sutartys šalių raštišku susitarimu gali būti pratęstos vieną kartą ne ilgesniam kaip 6 (šešių) mėnesių terminui.

Lot No: 3

Lot title: Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM važiuoklės dalys

1) Short description

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM važiuoklės dalys.

2) CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

3) Quantity or scope

Atsarginės dalys perkamos pagal poreikį.

149 pavadinimai (pagal specifikaciją).

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 730 000,00 LTL

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Preliminariosios sutartys šalių raštišku susitarimu gali būti pratęstos vieną kartą ne ilgesniam kaip 6 (šešių) mėnesių terminui.

Lot No: 4

Lot title: Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM kėbulo ir salono dalys

1) Short description

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM kėbulo ir salono dalys.

2) CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

3)

Quantity or scope

Atsarginės dalys perkamos pagal poreikį.

98 pavadinimai (pagal specifikaciją).

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 140 000,00 LTL

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Preliminariosios sutartys šalių raštišku susitarimu gali būti pratęstos vieną kartą ne ilgesniam kaip 6 (šešių) mėnesių terminui.

Lot No: 5

Lot title: Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM kitos atsarginės dalys

1) Short description

Troleibusų ŠKODA 14TR ir ŠKODA 14TRM kitos atsarginės dalys.

2) CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

3) Quantity or scope

Atsarginės dalys perkamos pagal poreikį.

89 pavadinimai (pagal specifikaciją).

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 400 000,00 LTL

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Preliminariosios sutartys šalių raštišku susitarimu gali būti pratęstos vieną kartą ne ilgesniam kaip 6 (šešių) mėnesių terminui.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Perkančioji organizacija reikalauja, kad preliminarios sutarties įvykdymas būtų užtikrinamas piniginiu užstatu, banko garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštu. Pirkimo sutarčių įvykdymo užtikrinimo dydis konkrečiai siūlomai pirkimo objekto daliai – ne mažiau kaip 1 (vienas) procentas teikiamo pasiūlymo vertės, Lt be PVM.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Pirkėjas už Prekes atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo rekvizituose nurodytą banko sąskaitą per 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros už pristatytas Prekes pateikimo Pirkėjui dienos.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nereikalaujama.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, privalo neturėti neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiami išrašai iš teismų sprendimų, jei tokie yra, ar Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos išduota pažyma, ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar jiems tolygus šalies, kurioje registruotas kandidatas ar dalyvis, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotas dokumentas, liudijantis, kad nėra nurodytų pažeidimų.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

2. Tiekėjas turi būti nebankrutuojantis (nebankrutavęs), nelikviduojamas, su kreditoriais nesudaręs taikos sutarties (tiekėjo ir kreditorių susitarimas tęsti tiekėjo veiklą, kai tiekėjas prisiima tam tikrus įsipareigojimus, o kreditoriai sutinka savo reikalavimus atidėti, sumažinti ar atsisakyti), nesustabdęs ar neapribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši.

Tam įrodyti pateikiama:

1) Valstybės įmonės Registrų centro išduotas išrašas ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotas išrašas iš teismo sprendimo, jei toks yra, arba šalies, kurioje yra registruotas tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduota pažyma. Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

2) Laisvos formos tiekėjo deklaracija, kad tiekėjas su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nesustabdęs ar neapribojęs savo veiklos.

3. Tiekėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu

pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra Perkančioji organizacija, reikalavimus. Pateikiamas Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar šalies, kurioje yra registruotas tiekėjas, kompetentingos valstybės institucijos išduota pažyma.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

4. Tiekėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra Perkančioji organizacija, reikalavimus.

Pateikiamas Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos teritorinės valstybinės mokesčių inspekcijos arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar šalies, kurioje yra registruotas tiekėjas, kompetentingos valstybės institucijos išduota pažyma.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

5. Tiekėjas privalo turėti teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Pateikiamos profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje narėje, kurioje tiekėjas registruotas, ar priesaikos deklaracija, liudijanti tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla.

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas pateikia: valstybės įmonės Registrų centro išduotą Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registro išplėstinio išrašo kopiją, asmuo, besiverčiantis veikla turint verslo liudijimą, - verslo liudijimo kopiją.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Nereikalaujama.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjų patirtis - per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) iki pasiūlymo pateikimo dienos įvykdyta (ir) ar vykdomo bent viena variklinių transporto priemonių atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų pardavimo sutartis, kurios vertė ne mažesnė kaip 0,7 pasiūlymo vertės siūlomai pirkimo objekto daliai.

Jei tiekėjas teikia informaciją apie vykdomas sutartis, laikoma, kad jo patirtis atitinka keliamą reikalavimą, jei vykdomos sutarties įvykdyta dalis yra ne mažesnė kaip 0,7 pasiūlymo vertės.

Pateikiami įvykdytų ir (ar) vykdomų variklinių transporto priemonių atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų pirkimo-pardavimo sutarčių sąrašas, nurodant prekių bendras sumas, datas, prekių gavėjus bei jų kontaktus, neatsižvelgiant į tai, ar jie yra perkančiosios organizacijos, ar ne.

Įrodymui apie prekių patiekimą tiekėjai pateikia: jei gavėjas buvo perkančioji organizacija, - jos patvirtintą pažymą, jei gavėjas - ne perkančioji organizacija, - jo pažymą, o jos nesant - tiekėjo deklaraciją.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 16.5.2012 - 09:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.5.2012 - 09:30

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17.5.2012 - 09:30

Place

Žolyno g.15, Vilnius, 200 kab., posėdžių salė.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Pradinio susipažinimo su elektroninėmis priemonėmis gautais pasiūlymais procedūroje turi teisę dalyvauti visi pasiūlymus pateikę Tiekėjai arba jų įgalioti atstovai, taip pat viešuosius pirkimus kontroliuojančių institucijų atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Konkurso sąlygos ir jų paaiškinimai bei papildymai skelbiami CVP IS bei www.vilniausviesasisistransportas.lt. kartu su skelbimu apie pirkimą.

Pasiūlymas turi būti pateikiamas tik elektroninėmis priemonėmis, naudojant CVP IS, lietuvių kalba ir pasirašytas saugiu elektroniniu parašu, atitinkančiu teisės aktų reikalavimus.

Pasiūlymai pateikti popierinėje laikmenoje vokuose bus grąžinami neatplėšti tiekėjams ar grąžinami registruotu laišku ir nebus vertinami.

[galioti asmenys palaikyti ryšį su tiekėjais: UAB "Vilniaus viešasis transportas" Viešųjų pirkimų skyriaus viršininkas Linas Želvys, Žolyno g. 15, LT-10209 Vilnius, 204 kab., tel. +370 52394708, faksas +370 52341935, e-paštas linas.zelvys@vilniausvt.lt; UAB „Vilniaus viešasis transportas“ Viešųjų pirkimų skyriaus viršininko pavaduotojas Arnis Stankevičius, Žolyno g. 15, LT-10209 Vilnius, 206 kab., tel. +370 52394748, faksas +370 52394749, el. paštas: arnis.stankevicius@vilniausvt.lt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.3.2012